

**An Iorua – Construction work – Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad****OJ S 109/2024 06/06/2024****Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras****Oibreacha****1. Ceannaitheoir**

---

**1.1. Ceannaitheoir**

Ainm oifigiúil: Statens vegvesen

R-phost: [firmapost@vegvesen.no](mailto:firmapost@vegvesen.no)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

**2. Nós imeachta**

---

**2.1. Nós imeachta**

Teideal: Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Cur síos: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågslid-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Aitheantóir an nós imeachta: 526f06fb-098c-4a98-8add-42359f8f181e

Aitheantóir inmheánach: 24/86721

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Above the threshold: in accordance with the procurement regulations §5-3 Procurement procedure: competition with negotiations, in accordance with the procurement regulations. § 13-1, cf. § 13-2

**2.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

**2.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Vestland (NO0A2)

Eolas breise: Ullensvang municipality in Vestland County.

**2.1.4. Eolas ginearálta**

Eolas breise: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies?

Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochá eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Wedding money or financing terrorism As a rejection period determined directly in the judgement that still applies? White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement? <p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ciontach i mífhaisnéis, i bhfaisnéis siar, gan a bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar agus faisnéis rúnda ar an nós imeachta sin a fháil: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Ciontach i mí-iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Project: E134 Vågsliid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Cur síos: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågsli-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Aitheantóir inmheánach: 1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Vestland (NO0A2)

Eolas breise: Ullensvang municipality in Vestland County.

### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 09/02/2025

Dáta deiridh an tréimhse: 14/05/2031

### 5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda: Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Eolas breise: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais

Ainm: The Contractor's economic and financial capacity

Cur síos: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract, and shall also fulfil the following requirements: 1. Tenderers shall have equity of minimum NOK 100 million. 2. Tenderers shall have an equity ratio of at least 10%. 3. Tenderers shall have an average annual turnover of minimum NOK 500 million in the last three financial years.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: The contractor's organisational and legal position.

Cur síos: The contractor shall be a legally established company or consist of a community of contractors who are legally established companies. The requirement also applies to entities that the contractor will use, cf. point 4.1 below. The contractor shall not be a unit that is affected by the ban in the sanctions regulations of Ukraine § 8n.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Líon uasta na dtairiscintí a phasálfaidh: 5

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: The contractor's technical and professional qualifications.

Cur síos: Tenderers shall have sufficient experience with the execution of road projects of a relevant nature and degree of difficulty. The contractor shall, in addition, have sufficient experience of a relevant nature and degree of difficulty from the following central works. 1. Construction of a tunnel for transport based on blasting, rock protection and rock injection. 2. Construction of road installations 3. Tunnel electro and automation 4. Model based engineering design 5. Model based construction The contractor shall have experience from the execution of the central works as mentioned above. If the contractor only has experience from, for example, managing contractual partners, the contractor must rely on other entities that

have the necessary experience from the execution of the relevant central works, see B2 point 4.1. For this competition the builder will select up to three to five qualified contractors who will be invited to submit a tender and participate in the negotiations, cf. the tender documentation chapter B3. The selection among the qualified contractors will be based on the builder's evaluation of which of the qualified contractors best fulfil the following selection criteria: • The tenderer's technical and professional qualifications in accordance with the qualification requirements point 2.4.1. The assessment will be based on the documentation for equivalent qualification requirements, cf. point 2.4.1.

Úsáid an chritéir seo: Níor úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Health, environment and safety (HSE) and quality - HSE system.

Cur síos: Tenderers shall have an HSE system that fulfils the requirements in the Regulations on systematic health, environment and safety work in entities (the Internal Control Regulations). The system shall be subject to regular audits.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Health, safety and the environment (HSE) and quality - Accident rate (H2-value).

Cur síos: The contractor, and the contract helpers that he will use to fulfil the technical and professional qualification requirements in point 2.4.1, cf. 4.1, shall have an average H2 for the last three years, which is 12 or lower. If the H2-value is higher than 12, an account shall be provided of the developing trend for the H2-value. In such cases the builder will undertake an overall assessment based on the contractor's account and, on this basis, will still be able to qualify the contractor at this point. Particular events and trends in the account will be emphasised in the overall assessment. If the contractor is a working partnership (supplier consortium), the requirements apply for each of the participants. The H2-value is defined as the number of work accidents with and without absence, divided by the hours performed multiplied by 106.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for the environment.

Cur síos: Tenderers shall be certified in accordance with ISO 14001 (2015), EMAS (EU Eco-Management and Audit Scheme for Environmental Management), or The Eco-Lighthouse Scheme, with relevance to equivalent transport projects.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for quality

Cur síos: The contractor shall be certified in accordance with ISO 9001 (2015), of relevance for equivalent transport projects.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Award Criteria

Cur síos: A contract will be awarded to the tenderer with the tender that provides the best relationship between price and quality, cf. the procurement regulations § 18-1 letter c). The following award criteria will form the basis of the evaluation: K1: Tender Sum K2: Organisation and offered key personnel K3: Implementation of the assignment K4: Outer environment and aesthetic quality K5: Reduction of greenhouse gas emissions

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=404960&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=404960&B=)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=404960&B=](https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=404960&B=)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Ioruais

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 08/07/2024 10:00:00 (UTC) Western

European Time, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Oslo tingrett

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Statens vegvesen

Uimhir chlárúcháin: 971032081

Roinn: Fellesfunksjoner

Seoladh poist: Skoggata 19

Baile: Moss

Cód poist: 1500

Tír: An Iorua

Pointe teagmhála: Frode Lykkebø

R-phost: [firmapost@vegvesen.no](mailto:firmapost@vegvesen.no)

Teil.: +47 22073000

Seoladh idirlín: <https://www.vegvesen.no>

Próifíl an cheannaitheora: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/249176>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

#### 8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Oslo tingrett

Uimhir chlárúcháin: 926725939

Seoladh poist: C.J. Hambros plass 4

Baile: Oslo

Cód poist: 0125

Tír: An Iorua

R-phost: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Teil.: +47 22035200

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbheithniúcháin

#### Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 28d8769b-5910-4e53-9cb2-b108de5e2eaf - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 04/06/2024 15:07:15 (UTC) Western European Time, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 04/06/2024 15:30:36 (UTC) Western European Time, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 335544-2024

Uimhir eagráin IO S: 109/2024

Dáta foilsithe: 06/06/2024